



## Kurdistan Regional Government of Iraq

Oil production, export, consumption and revenue for  
the period 1 July 2020 to 30 September 2020

10 January 2021



10 January 2021

Regional Council for Oil  
and Gas Affairs

Kurdistan Regional  
Government

Kurdistan Region, Iraq

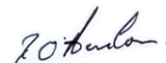
## **Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 July 2020 to 30 September 2020**

- 1.1 We were appointed by the Regional Council for Oil and Gas Affairs ("RCOG") of the Kurdistan Regional Government ("KRG") to review oil production, export, consumption and revenue for 2020, as well as prior years 2014 to 2019.
- 1.2 We have completed our review of the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 July 2020 to 30 September 2020 ("Q3 2020"), attached as Schedule 1 to this report. We have previously reviewed and reported on the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 January 2017 to 30 June 2020.
- 1.3 Our procedures involved reviewing export and sales records; undertaking site visits; making inquiries of oil producers; reviewing production metering records; and undertaking other procedures as required.
- 1.4 We report our findings below:
  - 1.4.1 Oil export and consumption - We did not identify any misstatements in the 1 July 2020 to 30 September 2020 oil export and consumption data.
  - 1.4.2 Oil sales - We did not identify any misstatements in the 1 July 2020 to 30 September 2020 oil sales data and the net amount received in the period by the KRG.
- 1.5 This report is limited to the data contained in Schedule 1 and does not extend to any further information that may have been produced or published by the KRG.
- 1.6 We used sampling and other techniques to the extent we considered necessary to verify the data in Schedule 1. Our review was dependent on documentation provided by all stakeholders (oil producers, refineries, oil traders, the pipeline operator, and the KRG's Ministry of Natural Resources), and the accuracy and completeness thereof.
- 1.7 This report has been prepared for RCOG. Deloitte accepts no responsibility or liability to any third parties for any opinions expressed or any inaccuracy, omission or error regarding any information contained within this report. No party, other than the RCOG, is entitled to rely on this report for any purpose whatsoever.
- 1.8 This report and Schedule 1 have also been published in the Arabic and Kurdish languages. In the event of any discrepancies between these documents, the English version is definitive.

Yours faithfully,



Neil Hargreaves  
Deloitte Professional Services (DIFC) Limited





Robert O'Hanlon  
Deloitte & Touche (M.E.)


# SCHEDULE 1

## Oil production, export, consumption and revenue

1 July 2020 to 30 September 2020

 Oil Exports and Consumption	Period Total
Piped export of crude oil (Note 2 and Note 3)	39,421,103 bbls
Crude oil delivered for MNR refining, net of HFO (Note 2)	2,381,974 bbls
<b>Total exported &amp; consumed (Note 4)</b>	<b>41,803,077 bbls</b>

 Pipeline Export Sales Analysis	Period Total
Net oil lifted by the buyers (net quantity after inventory movement and removal of water content) (Note 5)	39,265,779 bbls
Gross value of crude oil sold	1,243,526,571 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (Note 6)	31.669 USD/bbl

 Financial Flows	Period Total
<b>Gross value of crude oil and condensate sold (Piped exports and local sales)</b>	<b>1,243,526,571 USD</b>
Net movement in buyer account balances (Note 7)	(26,255,300) USD
Interest charges	(3,299,533) USD
Payments made to oil producers by, or on behalf of, the KRG	(421,495,009) USD
Tariff payments to Turkish Energy Company (TEC)	(47,715,717) USD
Payments made to Kurdistan Pipeline Company (KPC) under the pipeline concession agreement	(191,273,212) USD
<b>Net cash balance received by the KRG for sales and related activities</b>	<b>553,487,800 USD</b>

# NOTES TO SCHEDULE 1

## Oil production, export, consumption and revenue

### 1 July 2020 to 30 September 2020

#### Note 1

All figures in Schedule 1 for the period 1 July 2020 to 30 September 2020 oil production, export, consumption and revenue data are based on the records provided by stakeholders to the KRG. The KRG pipeline has also been used to export North Oil Company (NOC) crude oil during the period. This oil is not included in Schedule 1.

#### Note 2

Piped export of crude oil includes 12,961 bbls of refined heavy fuel oil surplus to internal consumption during the period.

#### Note 3

Gross crude oil lifted by the buyers	39,372,264	bbls
Increase (decrease) in storage at oil terminal	48,839	bbls
<b>Piped export of crude oil</b>	<b>39,421,103</b>	<b>bbls</b>

#### Note 4

Total oil exported and consumed represents the production from KRG-operated fields, after taking account of the following:

- The change in the quantity of oil in the pipeline during the period;
- Operational losses and volume differences during pipeline and trucking transportation due to repairs, metering calibration differences, evaporation during trucking condensate, etc.; and
- Timing differences between pipeline inputs from NOC and the allocation of NOC oil at the export terminal.

#### Note 5

Gross piped exports are 39,372,264 bbls whereas the net piped export sales are 39,265,779 bbls. The difference between the gross and net piped exports is due to the removal of contaminants such as water.

#### Note 6

The net piped export barrels and average price per barrel achieved for oil sold by month is as follows:

July 2020	August 2020	September 2020	Q3 2020
13,238,661 bbls	12,971,624 bbls	13,055,494 bbls	39,265,779 bbls
32.662 USD/bbl	33.267 USD/bbl	29.076 USD/bbl	31.669 USD/bbl

#### Note 7

The net movement in buyer account balances during the period was an decrease of USD 26,255,300. The resulting total balance owing from the KRG to buyers at the end of the period was USD 4,307,489,405. Part of this balance includes amounts advanced in Euro that are to be repaid in Euro at the prevailing exchange rate at the time of settlement, therefore the final repayment amount may differ from the current period balance stated in this note. Claims from the buyers that are pending MNR approval are not included in this balance.

#### Note 8

At the end of Q3 2020, USD 294,338,232 of KRG funds remain held in a bank account in Lebanon. Banks in Lebanon continue to restrict the movement of foreign currency outside the country.



## خشتهی ژماره ۱

بهره‌مه‌پێنان، هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نهوت

۱ی تهمموزی ۲۰۲۰ تا ۳۰ی نهیلولی ۲۰۲۰

هه‌نارده‌کردن و به‌کاربردنی نهوت		کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
نهوتی خاوی هه‌نارده‌کراو به‌بۆری، بروانه (تیبینی ۲) و (تیبینی ۳)	بهرمیل	۳۹,۴۲۱,۱۰۳
رادسته‌کردنی نهوتی خاوی بۆ پالۆتن له‌لایهن و مزارعتی سامانه‌ سروشتیه‌کان، ساقی نهوتی قورس (تیبینی ۲)	بهرمیل	۲,۳۸۱,۹۷۴
کۆی هه‌نارده‌کردن و به‌کاربردن (تیبینی ۴)	بهرمیل	۴۱,۸۰۳,۰۷۷

شیکاری فرۆشتنی نهوتی خاوی هه‌نارده‌کراو به‌بۆری		کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
سافی نهوتی خاوی گواستراوه بۆ کریاران (واته سافی برمه‌ک پاش گواستنه‌وه‌کانی تۆمارکراو له‌سه‌ر نهوتی خه‌زنکراو له‌کۆنگاگاندا و لابردنی پیکهاته‌ی ناو)، بروانه (تیبینی ۵)	بهرمیل	۳۹,۲۶۵,۷۷۹
کۆی به‌های نهوتی خاوی فرۆشراو	دۆلاری ئهمریکی	۱,۲۴۳,۵۲۶,۵۷۱
تیکرای نرخه‌بده‌سته‌توو بۆ یه‌ک به‌رمیل نهوتی فرۆشراو، بروانه (تیبینی ۶)	بهرمیل / \$	۳۱.۶۶۹

ریره‌وی دارایی (التدفق المالي)		کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
کۆی به‌های نهوتی خاوی و کۆنڤینسه‌یتی فرۆشراو (هه‌نارده‌کراو له‌بۆری و فرۆشتنی ناوخۆ)	دۆلاری ئهمریکی	۱,۲۴۳,۵۲۶,۵۷۱
گۆرانکاری له‌ ره‌سیدی حیساباتی کریاره‌کان، بروانه (تیبینی ۷)	دۆلاری ئهمریکی	(۲۶,۲۵۵,۳۰۰)
ره‌سوماتی سوود	دۆلاری ئهمریکی	(۳,۲۹۹,۵۳۳)
پارهدان بۆ شایسته‌ی دارایی به‌ره‌مه‌پێنانه‌ی نهوت له‌لایهن بیان له‌بری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان	دۆلاری ئهمریکی	(۴۲۱,۴۹۵,۰۰۹)
پارهدان له‌ به‌رامبه‌ر تاریفی کۆمپانیای وزه‌ی تورکی (TEC)	دۆلاری ئهمریکی	(۴۷,۷۱۵,۷۱۷)
بری پاره‌ی دراو بۆ کۆمپانیای بۆری کوردستان (KPC) به‌گۆیره‌ی ریکه‌موتنی ئیمتیازی هێلی بۆریه‌کان	دۆلاری ئهمریکی	(۱۹۱,۲۷۳,۲۱۲)
سافی داهاتی وه‌رگیراو له‌لایهن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌ ماوه‌ی فرۆشتنی نهوت و چالاکییه‌ په‌یوه‌ندیداره‌کاندا	دۆلاری ئهمریکی	۵۵۳,۴۸۷,۸۰۰

# تێبینیه‌کانی خشته‌ی ژماره ١

بهرهمه‌پێنان، هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نه‌وت

١ی تهمموزی ٢٠٢٠ تا ٣٠ی ئه‌یلولی ٢٠٢٠

## تێبینی ١

هه‌موو ژماره‌کانی خشته‌ی (١) له ماوه‌ی نێوان ١ی تهمموزی ٢٠٢٠ تا ٣٠ی ئه‌یلولی ٢٠٢٠ بۆ زانیارییه‌کانی به‌رهمه‌پێنان، هه‌نارده‌کردن، به‌کاربردن و داهاته‌کانی نه‌وت، له‌سه‌ر بنه‌مای نه‌و تۆمارانه‌ن که له‌لایه‌ن خاوه‌ن به‌رژمۆندییه‌کانه‌وه پێشکه‌ش به‌ حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان کران. هه‌روه‌ها بۆری حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان به‌کارده‌یت بۆ هه‌نارده‌کردنی نه‌وتی خاوی کۆمپانیای نه‌وتی باکوور (NOC) له‌و ماوه‌یه‌دا. خشته‌ی (١) نه‌م نه‌وتی له‌مخۆنه‌گر تووه‌.

## تێبینی ٢

نه‌وتی خاوی هه‌نارده‌کراو له‌بۆری به‌رێبه‌وه له‌ ناویشیدا بری ١٢,٩٦١ به‌رمیل له‌ نه‌وتی قورسی پالێنور و سه‌ره‌رای به‌کاربردنی ناوخۆیی له‌ ماوه‌ی دیاریکراودا.

## تێبینی ٣

کۆی نه‌وتی خاوی گواسته‌راوه له‌لایه‌ن کڕیارانه‌وه

٣٩,٣٧٢,٢٦٤ به‌رمیل

زیادبوون (که‌مبوونه‌وه) له‌ کۆگاکن له‌ تێرمینالی نه‌وتدا

٤٨,٨٣٩ به‌رمیل

نه‌وتی خاوی هه‌نارده‌کراو به‌ بۆری

٣٩,٤٢١,١٠٣ به‌رمیل

## تێبینی ٤

سه‌رجه‌م نه‌وتی هه‌نارده‌کراو و به‌کاربرای نه‌وتی به‌رهمه‌پێنراو ده‌رده‌مخه‌ن له‌و کێلگانه‌ی له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستانه‌وه به‌ریوه‌ده‌برین، له‌ه‌وای ره‌چاوکردنی نه‌مانه‌ی خواره‌وه: (١) گۆرانکاری له‌ بری نه‌وتی هاورده‌کراو له‌بۆری به‌رێبه‌کان له‌و ماوه‌یه‌دا؛ (٢) به‌غیره‌و چۆوه‌کان و جیاوازییه‌کان له‌ کاتی گواسته‌وه له‌بۆری و تانکه‌ردا روودده‌ن به‌ هۆی چاککردنه‌وه‌کان، جیاوازییه‌کان له‌ نه‌جاسی نامیزه‌کانی پێوانه‌کردن، به‌هه‌لمبوون له‌ کاتی گواسته‌وه‌ی کۆنڤینسپه‌یت به‌ تانکه‌ر، ...تاد؛ و (٣) جیاوازی کات له‌ نێوان داخکه‌راوه‌کانی بۆرییه‌کان له‌لایه‌ن کۆمپانیای نه‌وتی باکوور و ته‌رخانه‌کراوی نه‌وتی کۆمپانیای نه‌وتی باکوور له‌ نه‌سته‌گه‌ی هه‌نارده‌کردن.

## تێبینی ٥

کۆی گشتی هه‌نارده‌کراو له‌بۆری به‌رێبه‌وه برینیه‌ له‌ ٣٩,٣٧٢,٢٦٤ به‌رمیل، له‌کاتیگدا سافی بری هه‌نارده‌کراوی فرۆشراو له‌بۆری به‌رێبه‌وه برینیه‌ له‌ ٣٩,٢٦٥,٧٧٩ به‌رمیل. هۆکاری جیاوازی نێوان کۆی گشتی هه‌نارده‌کردن و بری هه‌نارده‌کراوی فرۆشراو ده‌گه‌رێته‌وه بۆ لابردنی خه‌وشه‌کان، و له‌گه‌ڵ ناو.

## تێبینی ٦

سافی ژماره‌ی به‌رمیلی هه‌نارده‌کراو له‌بۆری به‌رێبه‌وه له‌گه‌ڵ تیکرای نرخه‌ی یه‌ک به‌رمیلی نه‌وتی فرۆشراو له‌ یه‌ک مانگدا به‌م شێوه‌یه‌ی خواره‌وه:

چاره‌کی سێیه‌می ٢٠٢٠	ئه‌یلولی ٢٠٢٠	ئابی ٢٠٢٠	تهمموزی ٢٠٢٠
٣٩,٢٦٥,٧٧٩ به‌رمیل	١٣,٠٥٥,٤٩٤ به‌رمیل	١٢,٩٧١,٦٢٤ به‌رمیل	١٣,٢٣٨,٦٦١ به‌رمیل
٣١.٦٦٩ دۆلار/ به‌رمیل	٢٩.٠٧٦ دۆلار/ به‌رمیل	٣٣.٢٦٧ دۆلار/ به‌رمیل	٣٢.٦٦٢ دۆلار/ به‌رمیل

## تێبینی ٧

جگه‌ له‌ بری پاره‌ی دراوی پێشه‌کی دوورخایه‌ن، سافی گۆرانکاری له‌ ره‌سیدی حساباتی کڕیار له‌ ماوه‌ی ناماژه‌پێنراو کورته‌پێنای بری ٢٦,٢٥٥,٣٠٠ دۆلاری ئه‌مریکی تۆمارکردوه. کۆی ره‌سیدی قه‌رزاری حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان له‌ به‌رژمۆندییه‌ی کڕیاره‌کان له‌ کۆتایی ماوه‌که‌دا ده‌کاته ٤,٣٠٧,٤٨٩,٤٠٥ دۆلاری ئه‌مریکی. به‌شێگه‌ له‌م ره‌سیده برینیه‌ له‌ نه‌و بره‌ پاره‌ی پێشه‌کی به‌ بۆرۆ دراو که ده‌بێت به‌ بۆرۆ بدرێته‌وه به‌ نرخه‌ی ئالوگۆری دراو له‌ کاتی پاکتاکردندا، به‌مه‌ش بری دانوه‌ی پاره‌ی کۆتایی له‌وانه‌یه‌ جیاوازی بێت له‌گه‌ڵ ره‌سیدی ماوه‌ی نێستای ناماژه‌پێنراو له‌م تێبینیه‌یه‌. داواکاری کڕیاره‌کان که چاره‌روانی ره‌زامه‌ندی و هه‌زاره‌تی سامانه‌ سروشتیه‌یه‌کان ده‌کهن له‌م ره‌سیده‌دا شوینی ناکرێته‌وه.

## تێبینی ٨

له‌ کۆتایی چاره‌کی سێیه‌می ساڵی ٢٠٢٠، ره‌سیدی دراوی حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان که ده‌کاته ٢٩٤,٣٣٨,٢٣٢ دۆلاری ئه‌مریکی له‌ حسابیه‌کی بانکی له‌ لێنان گله‌نداره‌ته‌وه. تاکو نێستا بانکه‌کان له‌ لێنان به‌ردامه‌ن له‌ سه‌پاندنی کۆتیه‌ند له‌سه‌ر جموجۆلی دراوی بیانی بۆ دهره‌وه‌ی وڵات.



- ١٠ كانون الثاني ٢٠٢١  
المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز  
حكومة إقليم كردستان في العراق  
إقليم كردستان، العراق
- ١٠١ مراجعة لإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة من ١ تموز ٢٠٢٠ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٢٠
- ١,١ تم تعييننا من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز في حكومة إقليم كردستان لمراجعة إنتاج النفط وتصديره واستهلاكه وإيراداته لعام ٢٠٢٠، إضافة إلى السنوات السابقة ٢٠١٤ إلى ٢٠١٩.
- ١,٢ لقد استكملنا مراجعتنا لجدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة من ١ تموز ٢٠٢٠ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٢٠ ("الربع الثالث من ٢٠٢٠") المرفق تحت الجدول رقم ١ من هذا التقرير. قمنا في السابق بمراجعة ورفع تقرير عن جدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة من ١ كانون الثاني ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران ٢٠٢٠.
- ١,٣ شملت إجراءاتنا مراجعة سجلات التصدير والمبيعات؛ وإجراء زيارات للموقع؛ والاستفسار عن منتجي النفط؛ ومراجعة سجلات قياس الإنتاج واتخاذ إجراءات أخرى حسب الحاجة.
- ١,٤ وفيما يأتي ما توصلنا إليه من نتائج:
- ١,٤,١ تصدير واستهلاك النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات تصدير واستهلاك النفط خلال الفترة من ١ تموز ٢٠٢٠ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٢٠.
- ١,٤,٢ مبيعات النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات مبيعات النفط وصافي المبلغ المستلم من قبل حكومة إقليم كردستان خلال الفترة من ١ تموز ٢٠٢٠ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٢٠.
- ١,٥ يقتصر هذا التقرير على البيانات الواردة في الجدول رقم ١ ولا يشمل أي معلومات إضافية قد تكون صدرت أو نُشرت من قبل حكومة إقليم كردستان.
- ١,٦ لقد استخدمنا أسلوب العينات وغيره من الأساليب بالقدر الذي وجدناه ضرورياً للتحقق من البيانات الواردة في الجدول رقم ١. وقد اعتمدت المراجعة التي قمنا بها على المستندات التي تم تزويدنا بها من قبل كافة أصحاب المصلحة (منتجي النفط، محطات التكرير، تجار النفط، مشغل خط الأنابيب ووزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان) وعلى دقة واكتمال ما سبق.
- ١,٧ تم إعداد هذا التقرير كي يتم استخدامه من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز. لا تتحمل ديلويت أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف ثالث عن الآراء الواردة في هذا التقرير أو عن أي أخطاء أو تجاوزات تخص المعلومات الواردة في هذا التقرير. لا يحق لأي طرف ثالث غير المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز الاعتماد على هذا التقرير لأي غرض مهما كان.
- ١,٨ تم إصدار هذا التقرير والجدول رقم ١ باللغتين العربية والكردية أيضاً، وفي حال وجود أي اختلافات بين هذه المستندات، ستسود النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

نيل هارجريفز  
ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

روبرت أو هانلون  
ديلويت أند توش، (الشرق الأوسط)

# الجدول رقم ١

## إنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط

١ تموز ٢٠٢٠ - ٣٠ أيلول ٢٠٢٠

إجمالي الفترة		صادرات واستهلاك النفط
برميل	٣٩,٤٢١,١٠٣	صادرات النفط الخام عبر الأنابيب (الملاحظة ٢ والملاحظة ٣)
برميل	٢,٣٨١,٩٧٤	النفط الخام الذي تم تسليمه ليتم تكريره من قبل وزارة الموارد الطبيعية، صافي HFO (الملاحظة ٢)
برميل	٤١,٨٠٣,٠٧٧	إجمالي الصادرات والاستهلاك (الملاحظة ٤)

إجمالي الفترة		تحليل مبيعات الصادرات عبر الأنابيب
برميل	٣٩,٢٦٥,٧٧٩	صافي النفط المنقول من قبل المشترين (صافي الكمية بعد حركة المخزون و إزالة المحتوى المائي) (الملاحظة ٥)
دولار أمريكي	١,٢٤٣,٥٢٦,٥٧١	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام المباع
دولار / للبرميل	٣١,٦٦٩	معدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع (الملاحظة ٦)

إجمالي الفترة		التدفقات المالية
دولار أمريكي	١,٢٤٣,٥٢٦,٥٧١	إجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكثفات الغاز الطبيعي المباع (الصادرات المنقولة عبر الأنابيب والمبيعات المحلية)
دولار أمريكي	(٢٦,٢٥٥,٣٠٠)	صافي التغيير في أرصدة حسابات المشترين (ملاحظة ٧)
دولار أمريكي	(٣,٢٩٩,٥٣٣)	الفائدة المحتسبة
دولار أمريكي	(٤٢١,٤٩٥,٠٠٩)	دفعات لمنتجات النفط بواسطة أو بالنيابة عن حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	(٤٧,٧١٥,٧١٧)	دفعات التعرف لشركة الطاقة التركية (TEC)
دولار أمريكي	(١٩١,٢٧٣,٢١٢)	دفعات مقدمة إلى شركة أنابيب كردستان (KPC) بموجب اتفاقية الامتياز الخاصة بأنابيب النفط
دولار أمريكي	٥٥٣,٤٨٧,٨٠٠	صافي المبلغ المستلم عن مبيعات الفترة والأنشطة المرتبطة بها من قبل حكومة إقليم كردستان

# ملاحظات الجدول رقم ١

## إنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط

١ تموز ٢٠٢٠ - ٣٠ أيلول ٢٠٢٠

### ملاحظة ١:

جميع الأرقام الواردة في الجدول رقم ١ خلال الفترة من ١ تموز ٢٠٢٠ إلى ٣٠ أيلول ٢٠٢٠ فيما يتعلق بإنتاج وصادرات واستهلاك وإيرادات النفط مبنية على السجلات المقدمة من قبل أصحاب المصلحة إلى حكومة إقليم كردستان. تم أيضاً استخدام خط الأنابيب لحكومة إقليم كردستان لتصدير النفط الخام الخاص بشركة نفط الشمال خلال الفترة. لم يتم شمل هذا النفط في الجدول رقم ١.

### ملاحظة ٢:

يشمل تصدير النفط الخام بالأنابيب ١٢,٩٦١ برميل من فائض نفط الوقود الثقيل المكرر إلى الاستهلاك الداخلي خلال هذه الفترة.

### ملاحظة ٣:

إجمالي النفط الخام المنقول من قبل المشتريين	٣٩,٣٧٢,٢٦٤	برميل
الزيادة (النقصان) في التخزين في محطة النفط	٤٨,٨٣٩	برميل
صادرات النفط الخام عبر الأنابيب	٣٩,٤٢١,١٠٣	برميل

### ملاحظة ٤:

يمثل إجمالي صادرات واستهلاك النفط ما يتم إنتاجه من الحقول المُشغلة من قبل حكومة إقليم كردستان بعد أخذ ما يأتي بالاعتبار:

- تغير كمية النفط المصدر عبر الأنابيب أثناء الفترة؛
- الخسائر التشغيلية ومقدار الفروقات الناتجة عن النقل عبر الأنابيب وعبر الشاحنات نتيجة لعمليات التصليح، الاختلافات الناتجة عن معايرة أجهزة القياس، التبخر أثناء نقل المكثفات، إلخ؛ و
- اختلافات التوقيت بين الضخ عبر الأنابيب من شركة نفط الشمال وكمية النفط المخصصة لشركة نفط الشمال في محطة التصدير.

### ملاحظة ٥:

بلغ إجمالي صادرات النفط الخام عبر الأنابيب ٣٩,٣٧٢,٢٦٤ برميلاً، بينما بلغ صافي مبيعات الصادرات عبر الأنابيب ٣٩,٢٦٥,٧٧٩ برميلاً. والفرق ما بين إجمالي وصافي الصادرات عبر الأنابيب هو نتيجة لإزالة الملوثات مثل الماء.

### ملاحظة ٦:

بلغ صافي صادرات النفط عبر الأنابيب ومعدل سعر البرميل الواحد المحقق للنفط المباع في الشهر ما يأتي:

يوليو ٢٠٢٠	أغسطس ٢٠٢٠	سبتمبر ٢٠٢٠	الربع الثالث ٢٠٢٠
١٣,٢٣٨,٦٦١ برميل	١٢,٩٧١,٦٢٤ برميل	١٣,٠٥٥,٤٩٤ برميل	٣٩,٢٦٥,٧٧٩ برميل
٣٢,٦٦٢ دولار/ للبرميل	٣٣,٢٦٧ دولار/ للبرميل	٢٩,٠٧٦ دولار/ للبرميل	٣١,٦٦٩ دولار/ للبرميل

### ملاحظة ٧:

حقق صافي التغيير في أرصدة حساب المشتري خلال الفترة انخفاضاً بقيمة ٢٦,٢٥٥,٣٠٠ دولار أمريكي. وبلغ رصيد إجمالي الناتج المستحق الدفع من حكومة إقليم كردستان للمشتريين في نهاية الفترة مبلغاً قدره ٤,٣٠٧,٤٨٩,٤٠٥ دولار أمريكي. ويتضمن جزء من هذا الرصيد مبالغ مدفوعة مسبقاً باليورو وسيتم سدادها باليورو بحسب سعر الصرف السائد في وقت السداد، وعليه فإن قيمة المبلغ النهائي قد تختلف عن رصيد الفترة الحالية المذكور في هذه الملاحظة. مطالبات من المشتريين والتي لا تزال قيد موافقة وزارة الموارد الطبيعية غير مشمولة ضمن هذا الرصيد.

### ملاحظة ٨:

في نهاية الربع الثالث من عام ٢٠٢٠، لا يزال مبلغ ٢٩٤,٣٣٨,٢٢٢ دولار أمريكي من أموال حكومة إقليم كردستان محفوظاً في حساب مصرفي لدى أحد المصارف في لبنان. ولا زالت المصارف في لبنان تقيد حركة العملات الأجنبية إلى خارج البلاد.

